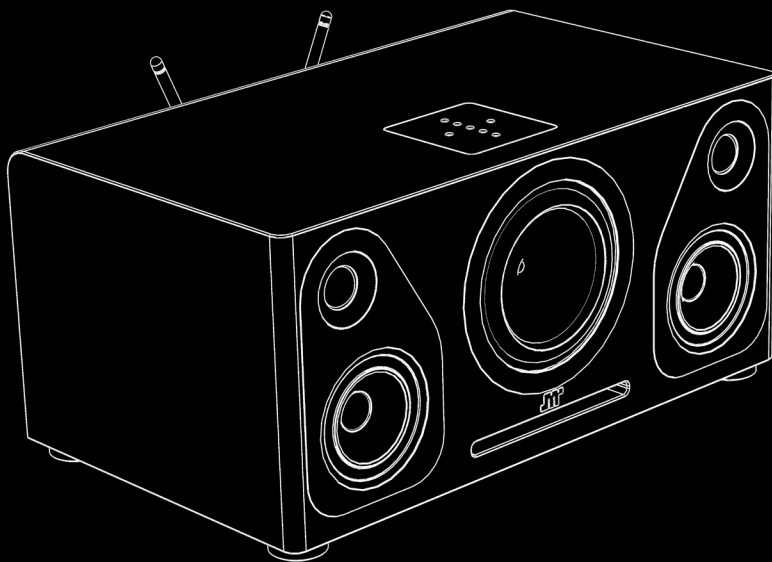


# AGAPÉ

*Enceinte stéréo connectée*  
*Network stereo speaker*



*jean marie reynaud*

CRÉATEUR D'ENCEINTES ACOUSTIQUES



# AGAPÉ

*Agapé est une enceinte stéréophonique connectée conçue et développée avec autant d'exigence que de nos enceintes de haute-fidélité traditionnelles. Nous avons donc apporté un soin identique à sa conception et à sa fabrication afin de conserver intacte la philosophie sonore, le degré de finition et l'esthétique chère à JMR.*

L'ébénisterie est réalisée en MDF haute densité de 19 mm avec une finition noir satiné ou bicolore plaquage chêne clair véritable/noir satiné.

La façade est en tissu chiné beige fournie avec la finition chêne clair/noir satiné ou noire en option (elle est commandable séparément).

Elle peut également être en tissu noir avec la finition noir satiné ou gris chiné en option (commandable séparément).

La charge de type bass-reflex présente un évent laminaire frontal pour le boomer. Le volume interne est constitué de cinq cavités acoustiques distinctes, une charge pour chaque haut-parleur et ce même pour les tweeters. La partie électronique se situe dans une cavité close séparée afin d'éviter toute perturbation électromagnétique et acoustique venant des HP.

Agapé repose sur des pieds en ABS comportant des patins absorbants en mousse.

Agapé est équipée de cinq haut-parleurs.

- Un boomer de 140 mm : cône fini (non percé par la bobine) au profil gaussien, à structure sandwich en carbone pressé (non tissé) avec une âme en fibre de cristaux liquide, le même que celui utilisé pour l'Abscisse Jubilé. Il dispose d'une bobine de 38mm sur support aluminium ventilé. Sa suspension est en caoutchouc/mousse traité sur une portion de sa surface en contact avec le cône par un matériau absorbant. Sa bobine longue permet de grandes excursions

sans distorsion et une très forte tenue en puissance. Son saladier est en aluminium avec ventilation du speeder plat.

- Deux médiums de 100 mm : cône princeps papier de qualité audiophile animé par une bobine de 25 mm sur support aluminium. Son saladier est lui aussi en aluminium. Ils possèdent un double aimant ferrite à aimantation lente. Leur cache noyau souple est en polypropylène.
- Deux tweeters à dôme textile soie synthétique de 28 mm possédant un aimant néodyme et pourvus d'une cavité accordée arrière close. Leur pavillon est en ABS et possède un profil optimisé pour un meilleur contrôle de leur directivité.

Tous les haut-parleurs d'Agapé sont issus de nos dernières recherches et sont de qualité réellement audiophile.

Le filtrage est hybride associant un circuit passif et un DSP. Il est passif entre les tweeters et les médiums avec une pente à 12 dB/octave à 2 800 Hz utilisant des composants de grande qualité et assemblés à la main.

Le filtrage numérique par DSP permet le raccord entre les médiums et le boomer avec une pente de 24 dB/octave à 200 Hz et assure une transition optimum et sans intermodulation.

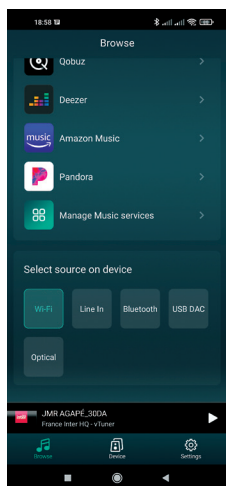
Les modules d'amplification font appel à la technologie classe D et fournissent 2 x 65 W pour la partie médium/aiguë et 1 x 125 W pour le grave en mono.

## ■ FONCTIONNALITÉS

- Lecture en streaming UPNP/DLNA pouvant décoder les formats : FLAC/MP3/AAC/AAC+/ALAC/APE/WAV jusqu'à 24 bits/192 kHz
- Airplay
- Bluetooth 5 SBS/AAC
- Entrée analogique AUX par connexion jack 3,5 mm
- Entrée numérique optique Toslink pour liaison avec un téléviseur n'acceptant par exemple que les signaux PCM (pas de décodage Dolby)
- Entrée audio USB - B pour lecture directe depuis un ordinateur PC/MAC sans driver.

## ■ SERVICES DE STREAMING PROPOSÉS

- Qobuz
- Deezer
- Tidal
- Napster
- Amazon Music
- Pandora
- Spotify connect
- TuneIn
- (à partir de l'application Spotify)*
- (radio Internet)*
- iHeartRadio
- QQFM
- Plus d'autres en cours de développement et qui apparaîtront au fur et à mesure sur l'application.

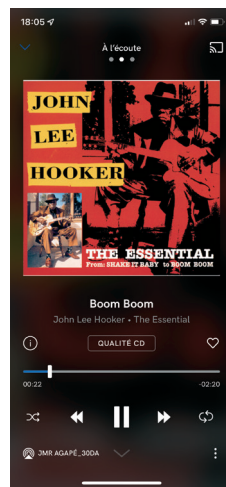
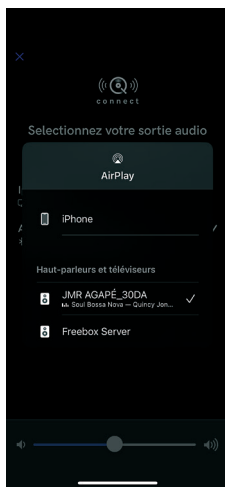


## ■ PILOTAGE

Il s'effectue par le biais de l'application iOS/Android gratuite 4STREAM téléchargeable sur AppStore et Google Play.

Elle permet de piloter toutes les fonctions d'Agapé (volume, sélection des sources et différents services de streaming et de radio Internet, réglages et correction grave/aigu).

L'application 4STREAM peut lire de la musique des services de musique en ligne les plus populaires ainsi que des fichiers en stockage local depuis un smartphone, une tablette, mais également ceux présents sur le réseau domestique (NAS ou partage de fichiers sur un ordinateur) grâce à sa compatibilité UPNP/DLNA. Elle permet de diffuser des fichiers en haute résolution jusqu'à 24 bits/192 kHz.



## ■ FONCTIONS PRINCIPALES

L'application 4STREAM peut contrôler nos appareils et reproduire la même musique dans toutes les pièces de manière synchronisée ou écouter différentes pistes sonores dans chaque pièce reliée à votre routeur domestique, en Wi-Fi ou par le réseau filaire RJ45.

Les utilisateurs peuvent contrôler sans fil tous les produits compatibles 4STREAM Wi-Fi ou Linkplay du même réseau domestique, y compris ceux d'autres fabricants d'enceintes connectées ou d'amplificateurs possédant une lecture réseau. Avec l'application 4STREAM sur leurs smartphones et tablettes, les utilisateurs peuvent gérer les différentes entrées audio d'Agapé ainsi que les plateformes de streaming les plus répandues (Qobuz, Tidal, Deezer, Spotify, Napster, Amazon Music, Pandora etc.), les radios Internet (TuneIn, iHeartRadio, QQFM, Internet Radio).

4STREAM offre la possibilité d'enregistrer 10 presets à accès rapide qui peuvent accueillir des playlists, des stations de radio ou même vos morceaux préférés. Ils peuvent également regrouper et dissocier tous les périphériques pris en charge par cette application.

### ■ FONCTION MULTIROOM

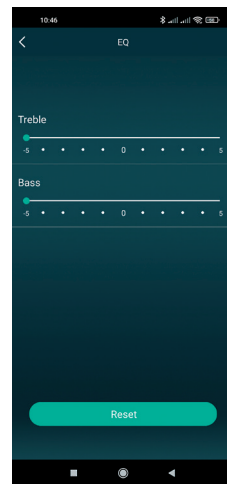
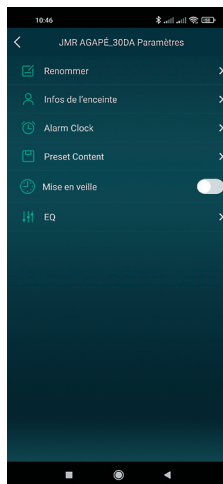
Une fonction multiroom avancée permet la création de plusieurs groupes et de synchroniser jusqu'à huit Agapé sur le même réseau Wi-Fi/Ethernet en simultané mais également avec la possibilité de sélectionner le canal à attribuer à chaque Agapé (droite ou gauche). Cela permet ainsi, avec deux Agapé, d'établir un système stéréo deux fois plus puissant et avec une image stéréophonique beaucoup plus large.

### ■ FONCTIONS D'ÉGALISATION

Depuis l'application, il vous est possible de régler le niveau du grave et des aigus de + ou - 6 dB.

De plus, il existe quatre presets différents selon les conditions d'installation d'Agapé dans l'environnement d'écoute.

- **Preset 1** d'origine « EQ Flat » : réglage optimum quand Agapé est positionné sur un meuble pas trop proche du mur et que sa face avant est à fleur du bord du meuble.



- **Preset 2** : Bass -2 dB à partir de 200 Hz, réglez lorsque Agapé est positionné au milieu d'une table par exemple, ou sur une étagère proche d'un mur.
- **Preset 3** : Bass -4 dB à partir de 200 Hz, réglez lorsque Agapé est positionné collé au mur.
- **Preset 4** : Outdoor +3 dB au-dessus de 2 kHz lorsque Agapé est écouté en plein air.

Une fonction D-Bass permet d'augmenter le niveau du grave grâce à un générateur d'harmonique centré sur 60 Hz pour un effet Loudness.

Tous ces réglages sont accessibles depuis la page IP de gestion d'Agapé (Web Host). Pour cela, veuillez entrer l'adresse IP de votre Agapé sur le browser de votre ordinateur et vous serez à même de contrôler ces réglages sur la page « audio settings ».

### ■ Code couleur de la LED présente sur le clavier de commande

**Blanc** : Entrée streaming et UNPN/DLNA

**Blanc/Vert** : Spotify Connect

**Bleu** : Bluetooth

**Vert** : Entrée analogique jack 3,5 mm

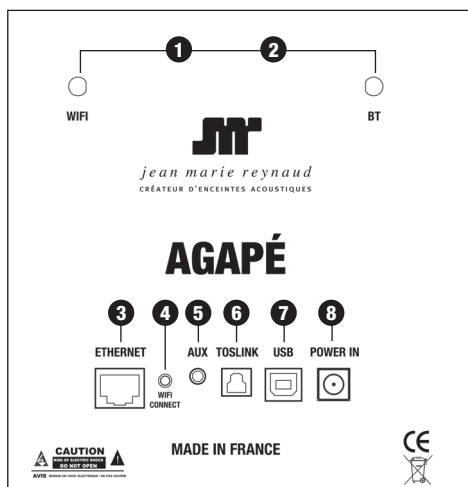
**Bleu/Vert** : Entrée numérique Toslink

**Rouge** : Entrée USB-B

## ■ PANNEAU ARRIÈRE

Connectez les sources physiques.

- 1 2 Antenne Wi-Fi/Bluetooth
- 3 Entrée réseau RJ45
- 4 Réinitialisation du réseau Wi-Fi (presser 2 fois pour se connecter au réseau ou en changer)
- 5 Entrée analogique AUX jack 3,5 mm
- 6 Entrée numérique Toslink
- 7 Entrée USB-B audio depuis un ordinateur
- 8 Alimentation 24 V



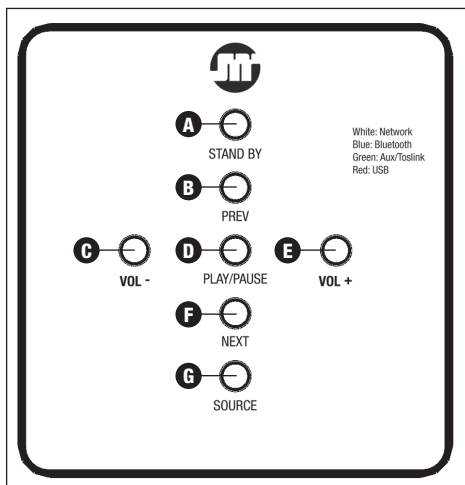
## ■ Clavier de contrôle et accès aux différents réglages d'égalisation (DSP)

**STAND BY A** : Permet l'allumage et la mise en veille du système (*laissez appuyer plus de 5 sec. permet de réinitialiser AGAPÉ sur les réglages d'usine*).

**PREV B** : Permet de passer au morceau précédent dans une playlist. Laisser appuyer 1,5 sec. jusqu'au « bip » permet de retrouver le réglage « FLAT » d'origine d'égalisation.

**VOL - C** : Baisser le volume (*laissez appuyer pour descente rapide*).

**PLAY/PAUSE D** : Permet de lire ou de mettre en pause la lecture.



**VOL + E** : Augmenter le volume (*laissez appuyer pour augmentation rapide*).

**NEXT F** : Passer au morceau suivant d'une playlist. Laisser appuyer 1,5 s permet de passer aux trois autres réglages proposés en séquence (*appuyer 1,5 sec. puis « bip » puis appuyer 1,5 sec. pour passer au suivant, etc*).

Détail de la séquence des réglages :

1. -2 dB en dessous de 200 Hz, pour l'utilisation sur une étagère proche d'un mur ou posée au milieu d'une table.
2. -4 dB en dessous de 200 Hz pour l'utilisation contre un mur.
3. +3 dB au-dessus de 2 kHz pour l'utilisation en plein air.

**SOURCE G** : Permet de basculer d'une source à l'autre. Laisser appuyer 1,5 sec. jusqu'au « bip » permet d'activer ou désactiver la fonction D-Bass (loudness), correction modérée agissant à partir de 60 Hz permettant d'écouter à faible volume tout en conservant une réponse satisfaisante dans le bas du spectre.

# AGAPÉ

*Agapé is a network stereo speaker designed and developed with the same high standards as our traditional hi-fi speakers. We have therefore taken the same care in its design and manufacture in order to preserve the sound philosophy, the degree of finish and the aesthetics dear to JMR.*

The cabinet is made of 19mm thick high density MDF with a satin black finish or two-tone real light oak/black satin veneer.

The front is in beige mottled fabric supplied with light oak/black satin finish or black as an option (can be ordered separately).

It can also be supplied in black fabric with optional satin black or mottled grey finish (can be ordered separately).

The bass-reflex load has a front flat port for the bass driver. The internal volume is made up of 5 separate acoustic cavities, one for each driver and one for the tweeters. The electronics are located in a separate closed cavity to avoid electromagnetic and acoustic interference from the drivers.

Agapé stands on ABS feet with foam pads.

Agapé is equipped with five speakers.

- One 140mm bass driver. A finished cone (not pierced by the coil) with a Gaussian profile, with a sandwich structure of pressed carbon (non-woven) with a liquid crystal fibre core, the same as that used for the ABSCISSE Jubilé. It has a 38mm coil on a ventilated aluminium support. Its suspension is made of rubber/foam treated on a portion of its surface in contact with the cone with an absorbent material. Its long coil allows for long excursions

without distortion and a very high power handling. The basket is made of aluminium with flat speeder ventilation.

- Two 100mm midrange drivers, audiophile quality paper cone with a 25mm coil on an aluminium support. Its basket is also made of aluminium. They have a double ferrite magnet with slow magnetization. Their flexible core cover is made of polypropylene.
- Two 28mm synthetic silk textile dome tweeters with a neodymium magnet and a closed rear tuned cavity. Their horns are made of ABS and have an optimised profile for better control of their directivity.

All Agapé drive units are the result of our latest research and are of truly audiophile quality.

The crossover is a hybrid design combining a passive circuit and a DSP. It is passive between the tweeters and the midrange with a slope of 12 db/octave at 2800hz using high quality components and are assembled by hand.

The digital DSP filtering allows the connection between the midrange and the woofer with a slope of 24db/octave at 200hz and ensures an optimum transition without intermodulation.

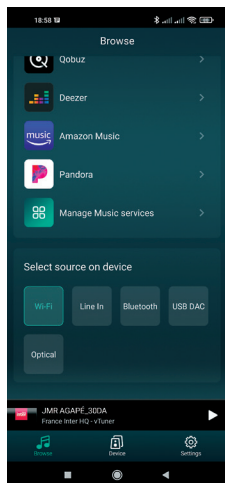
The amplifier module use Class D technology and provide 2x65W for the midrange/treble and 1x125W for the bass.

## FEATURES

- Streaming UPNP/DLNA which can decode the formats: FLAC/MP3/AAC/AAC+/ALAC / APE/WAV up to 24bit/192khz
- Airplay
- Bluetooth 5 SBS/AAC
- Analog AUX input via 3.5» jack connection
- TOSLINK optical digital input for connection to a TV set for example, which only accepts PCM signals (no Dolby decoding)
- USB - B audio input for direct playback from a PC/MAC computer without driver

## AVAILABLE STREAMING SERVICES

- Qobuz
- Deezer
- Tidal
- Spotify connect (from the Spotify application)
- TuneIn (internet radio)
- Napster
- Plus others under development that will appear on the application as they become available

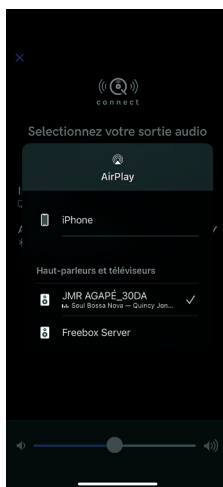


## CONTROL

It is done through the free iOS/Android application 4STREAM which can be downloaded from AppStore and Google Play.

It allows you to control all the functions of Agapé (volume, source selection and various streaming and internet radio services, settings and bass/treble correction).

The 4STREAM application can play music from the most popular online music services as well as local storage files from a smartphone, a tablet but also those present on the home network (NAS or file sharing on a computer) thanks to its UPNP/DLNA compatibility. It can stream files in high resolution up to 24bit/192khz.



## MAIN FEATURES OF THE APP

The 4STREAM app can control our devices and play the same music in all rooms synchronously or listen to different music in different rooms located at the same distance as your home router.

- Users can wirelessly control all 4STREAM Wi-Fi enabled products, including speakers, audio preamplifiers and amplifiers in the same home network.



Users can wirelessly control all 4STREAM Wi-Fi or Linkplay compatible products in the same home network including those from other connected speaker or amplifier manufacturers with network playback.

With the 4STREAM application, on smartphones and tablets, users can manage the various AGAPÉ audio inputs as well as the most popular streaming platforms (Qobuz, Tidal, Deezer, Spotify, Napster, Amazon Music, Pandora, etc.), Internet radio (TuneIn, iHeartRadio, QQFM, Internet Radio). 4STREAM offers the possibility to save 10 quick access presets that can host playlists, radio stations or even your favourite songs. They can also group and ungroup all devices supported by this application.

### ■ FONCTION MULTIROOM

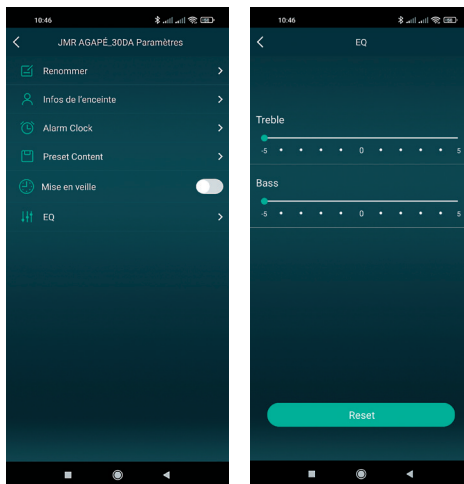
An advanced multiroom function allows the creation of several groups and to synchronize up to 8 Agapés on the same Wi-Fi/Ethernet network simultaneously but also with the possibility to select the channel to be assigned to each Agapé (right or left) thus allowing with 2 Agapés to establish a stereo system twice as powerful and with a much wider stereophonic image.

### ■ EQUALIZATION FUNCTIONS

From the application you can adjust the bass and treble levels by + or - 6 dB.

Moreover, there are 4 different presets depending on the installation conditions of Agapé in the listening environment.

- **Preset 1** of origin « EQ Flat », optimum setting when Agapé is positioned on a piece of furniture not too close to the wall and that its front face is flush with the edge of the furniture.
- **Preset 2:** Bass -2 dB from 200 Hz, setting when Agapé is positioned in the middle of a table for example or on a shelf close to a wall.



- **Preset 3:** Bass -4 dB from 200 Hz, setting when Agapé is positioned against a wall.
- **Preset 4:** Outdoor +3 dB above 2 kHz when Agapé is listened to in open air.

A D-Bass function allows to increase the bass level thanks to a harmonic generator centered on 60Hz for a Loudness effect.

All these settings are accessible from the Agapé management IP page (Web Host). Please enter the IP address of your Agapé in the browser of your computer and you will be able to control these settings on the «audio settings» page.

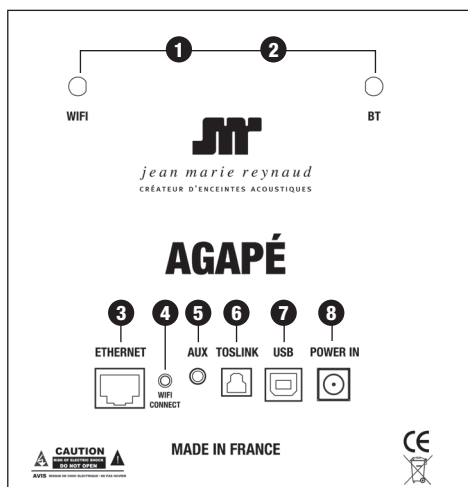
### ■ LED color code present on the control keyboard

- White:** Streaming input and UNPN/DLNA
- White/Green:** Spotify Connect
- Blue:** Bluetooth
- Green:** Analog input 3.5 mm jack
- Blue/Green:** Toslink digital input
- Red:** USB-B input

## REAR PANEL

Connect physical sources.

- 1 2 Wi-Fi/Bluetooth antenna
- 3 RJ45 network input
- 4 Reset wifi network (press twice to connect to or change network)
- 5 Analog input AUX Jack 3.5
- 6 Toslink digital input
- 7 USB B audio input from a computer (PC/Mac)
- 8 24V power supply



## Control keyboard and access to the various equalization settings (DSP)

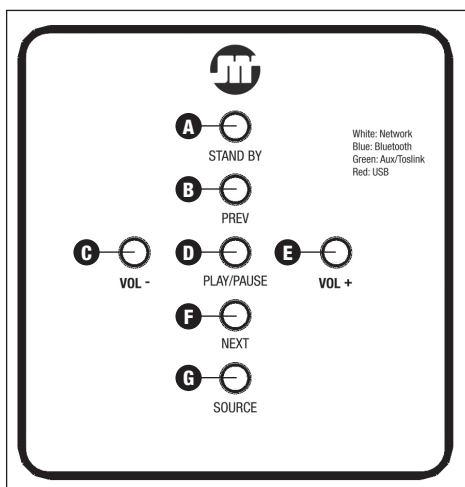
**STAND BY A:** Allows the system to be turned on and put to sleep.

**PREV B:** Allows to go to the previous song in a playlist.

Leave pressed for 1.5 seconds until the «beep» is heard, to return to the original «EQ Flat» preset of the various DSP settings.

**VOL - C:** Decrease the volume (*press for fast descent*).

**PLAY/PAUSE D:** Allows to play or pause the playback.



**VOL + E:** Increase the volume (*press for fast increase*).

**NEXT F:** Go to the next song of a playlist. Press and hold for 1.5 seconds to go to the 3 other settings proposed in sequence (*press for 1.5 seconds then «beep» then press again for 1.5 seconds to go to the next one, etc*).

*Detail of the sequence of settings:*

1. -2 dB below 200 Hz, for use on a shelf near a wall or placed in the middle of a table
2. -4 dB below 200 Hz for use on a wall.
3. +3 dB above 2 kHz for outdoor use.

**SOURCE G:** Allows to switch from one source to another (streaming, aux in analog, digital in TOSLINK, USB).

Press and hold for 1.5 seconds until you hear a «beep» to activate or deactivate the D-Bass function (loudness).

## **GARANTIE**

Nous sommes ravis que vous ayez choisi AGAPE comme nouvelle compagne au quotidien pour profiter de tous vos services musicaux, nous sommes sûrs qu'elle vous apportera de très belles émotions musicale grâce à ses performances acoustiques de tout premier ordre et que sa présence dans votre intérieur sera toujours élégante et discrète.

Dans le cas improbable ou un problème devait subvenir, vous bénéficiez d'une garantie de 2 ans\* offerte par JMR par le biais de nos revendeurs et distributeurs internationaux. Cette garantie doit être obtenu auprès d'eux en leur présentant une preuve d'achat valide.

*\*Pour connaître toutes les conditions d'obtention de cette garantie veuillez visiter la page :*

*<https://www.jm-reynaud.com/agape/garantie>*

## **WARRANTY**

We are delighted that you have chosen AGAPE as your new daily partner to enjoy all your musical services, we are sure that it will bring you wonderful musical emotions thanks to its excellent acoustic performance and its presence in your interior will always be elegant and inconspicuous.

In the unlikely event that a problem should occur, you will be covered by a 2-year warranty\* offered by JMR through our international dealers and distributors. This warranty must be obtained from them by showing a valid proof of purchase.

*\*To know all the conditions of this warranty please visit the page:*

*<https://www.jm-reynaud.com/agape/garantie>*



*jean marie reynaud*

CRÉATEUR D'ENCEINTES ACOUSTIQUES